

# Schnee- flocke



Gegründet 1936

Cluborgan SC Zuchwil

12. Jahrgang

Redaktion: Franz Wullschleger

Erscheint dreimal jährlich

Nr. 1 1988/89

in einer Auflage von 200 Exemplaren

## E I N L A D U N G

zur 53. ordentlichen Generalversammlung des Skiclub  
Zuchwil am

**Samstag, 19. November 1988**

-----

20.00 Uhr im Restaurant  
Martinshof, Zuchwil

### Traktanden:

1. Protokoll der letzten GV (im Organ)
2. Jahresberichte (im Organ)
3. Kassa- und Revisorenberichte
4. Wahlen
5. Festsetzung der Beiträge
6. Ehrungen
7. Tätigkeitsprogramm
8. Anträge
9. Mutationen
10. Verschiedenes

Anträge sind bis spätestens 10 Tage vor der Generalver-  
sammlung an den Vorstand zu richten.

Um ca. 24.00 Uhr Gulaschsuppe. Freinacht bis 02.00 Uhr mit  
Musik und Unterhaltung.

Der Vorstand

# Cafeteria Zurflüh Feinbäckerei-Konditorei

Schulhausstrasse 10, 4528 Zuchwil  
Telefon (065) 25 32 61



Geöffnet:  
Montag bis Freitag 6.30 bis 18.30 Uhr  
Dienstag Ruhetag  
Samstag 8.00 bis 16.00 Uhr  
Sonntag 9.00 bis 18.00 Uhr



Gold und Silber  
Uhren und Schmuck



**Alles unter einem Dach!**

- Grösstes Peugeot Talbot Center der Region
- Ständig über 40 gepflegte Occasionen mit dem Löwensiegel
- Modernste automatische Waschanlage mit Unterbodenwäsche und Heisswaxspflege. Samstag durchgehend bis 16 Uhr
- Sorgfältiger Service- und Wartungsdienst
- Spezialisierte Karosseriewerkstätte und Spritzwerk
- Regionalersatzteillager und Zubehörshop
- Tiefpreistankstelle



**PEUGEOT TALBOT**  
Konzessionär

**Garage Central AG Solothurn**  
Langfeldstrasse 1 Zuchwil Tel 065 25 42 42



# SPARR- OPTIK

Spezialist  
für Brillen und Kontaktlinsen

Hauptstrasse 48, Zuchwil  
Telefon (065) 25 55 11

# PROTOKOLL

der 52. Generalversammlung vom 14. November 1987 im  
Restaurant Martinshof, Zuchwil

---

- Traktanden:
1. Protokoll der GV 1987 (im Organ)
  2. Jahresberichte (im Organ)
  3. Kassa- und Revisorenbericht
  4. Wahlen
  5. Tätigkeitsprogramm
  6. Ehrungen
  7. Festsetzung der Beiträge
  8. Anträge
  9. Mutationen
  10. Verschiedenes

Um 20.10 Uhr begrüsst der Präsident die versammelten 52 Ski-Club-Mitglieder zur 52. Generalversammlung. Einen besonderen Gruss richtet er an unseren Ehrenpräsidenten Fritz Gerber und die Ehrenmitglieder Alfred Ryser, Hanspeter Jakob und Hanspeter Tschui.

Entschuldigt haben sich 39 Mitglieder.

Als Stimmzähler wurden gewählt: Maya Amacher und Regula Christen.

## 1. Protokoll + 2. Jahresberichte

Das Protokoll und die verschiedenen Jahresberichte konnten im Club-Organ nachgelesen werden. Da es keine Einsprachen gibt, können diese beiden Traktanden als genehmigt betrachtet werden. Der Präsident bedankt sich bei der Aktuarin für ihre Arbeit.

## 3. Kassa- und Revisorenbericht

Danielle Schöpfer liest den Kassabericht des Jahres 1986/87 vor und orientiert somit die Versammlung über die Ein- und Ausgabenrechnung. Durch den Revisorenbericht von Silvia Gier wird die Richtigkeit der Eintragungen bestätigt. Sie dankt der KassiererIn für ihre gewissenhafte Arbeit. Der Präsident schliesst sich dem Dank an. Der Kassabericht wird von der Versammlung einstimmig angenommen.

#### 4. Wahlen

Auf diese GV hat Kurt Frei, der als Beisitzer und Redakteur mitgewirkt hat, demissioniert. Die Redaktion der Schneeflocke wird von Vizepräsident Franz Wullschleger übernommen. Der Vorstand hat beschlossen, den Posten des Beisitzers vorläufig nicht zu besetzen. Da niemand zu diesem Beschluss etwas einzuwenden hat, wird er als genehmigt erachtet.

Der heutige Vorstand:

Präsident	Jäggi Hugo
Vizepräsident	Wullschleger Franz
Kassiererin	Schöpfer Danielle
Techn. Leiter	Wenger Rudolf
Tourenleiter	Ryser Alfred
J.O. Leiter	Friedli Toni
Aktuarinnen	Frey Ursi u. Jakob Marietta

Da der Vorstand immer für zwei Jahre gewählt wird, stehen in diesem Jahr keine Wahlen bevor, mit Ausnahme eines neuen Revisors. Mit dem Einverständnis der Versammlung wird Maya Amacher als neue Revisorin gewählt.

Der Vizepräsident dankt dem Präsidenten für seine Arbeit während des vergangenen Jahres.

#### 5. Tätigkeitsprogramm

Unsere sportlichen Leiter, Ruedi, Alfred, Toni und Christian haben für uns wiederum ein reichhaltiges Programm zusammengestellt. Das Programm wurde verteilt. Die vier Leiter orientieren kurz über die verschiedenen Anlässe.

Hanspeter Tschui organisiert wiederum eine Gletscher-Abfahrt, die er kurz schildert. Für Interessierte – es müssen nicht alles Spitzenfahrer sein – empfiehlt er, sich bei ihm zu melden.

Zum Thema Touren meldet sich auch Fritz Gerber zu Wort, der sich ja darin bestens auskennt, hat er doch lange selbst dazu gehört.

## 6. Ehrungen

In diesem Jahr können wir 3 Jubilaren gratulieren:

Peter Bucher gehört seit 40 Jahren dem Skiclub an.  
Jürg Hartmann                    25 Jahre  
Peter Hartmann                    25 Jahre

Der Präsident dankt den 3 Jubilaren für ihre Treue und hofft, sie auch einmal beim Skifahren zu sehen.

## 7. Beiträge

Der Vorstand vertritt die Meinung, dass es an der Zeit ist, die Mitglieder-Beiträge zu erhöhen, sind doch die Beiträge an den SSV und NSV sehr hoch (SSV Fr. 11.--, NSV Fr. 5.--).

Nach einer längeren Diskussion einigt man sich schliesslich auf folgende Beiträge:

	<u>Alt</u>	<u>Neu</u>
Juniores	Fr. 23.--	Fr. 25.--
S.C.Z.	Fr. 18.--	Fr. 25.--
S.S.V. o.Heft	Fr. 25.--	Fr. 30.--
S.S.V. m.Heft	Fr. 28.--	Fr. 35.--

## 8. Anträge

Anträge wurden keine eingereicht.

## 9. Mutationen

Es sind leider einige Austritte zu verzeichnen, erfreulicherweise aber auch einige Neueintritte:

**Austritte:** Werner Adam, Andreas Adam, Hans Hilland, Eric Hattler, Marianne Nydegger, Werner Buchholz, Margrit Grütter, Anton Meise, Irma Haas, Susanne Ulrich, Josef Karli, Eva Karli.

**Neueintritte:** Beat Rieder, Christoph Kisling, Christopher Jost, Otto Werder, Marcel Grossen, Simone Wingeier, H.Ruedi Linder, Sabine Linder, Franco Hofer.

Da niemand etwas gegen diese neuen Mitglieder einzuwenden hat, werden sie mit Beifall in unseren Skiclub aufgenommen.

Neuer Mitglieder-Bestand: 207

## 10. Verschiedenes

Das grosse Dorffest, das zugunsten der Blasmusik Zuchwil durchgeführt wurde, war ein grosser Erfolg. Mit unserem Raclette-Stübli sind wir rundherum gut angekommen.

Der S.S.V. führt einen Tourenkurs für Anfänger durch.

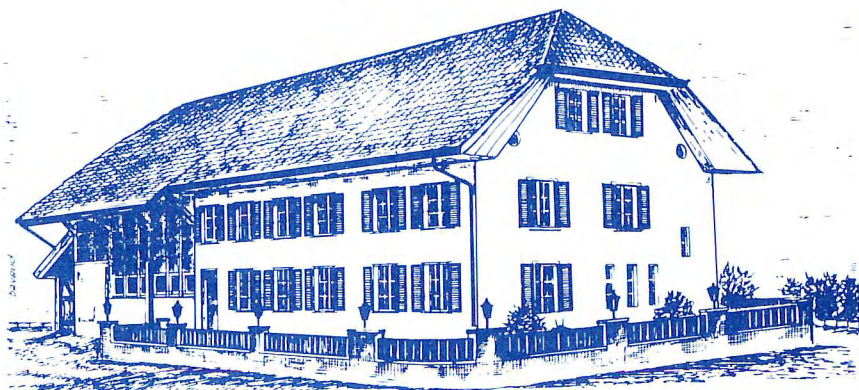
Ein Kompliment für Toni, dass die austretenden J.O. in den Ski-Club übertreten.

Zum Schluss bedankt sich der Präsident bei der Versammlung für ihr Erscheinen und schliesst damit die Sitzung.

Ende der Generalversammlung: 21.20 Uhr.

---

# *Wirtshaus zur Grabachern*



Originelles Grotto  
mit italienischen Spezialitäten  
Heimeliges Speisestübli  
für anspruchsvolle Gaumen  
Bauerngaststube für jedermann

**Familie Marja und Ernst Schär-Korpi**  
**2545 Selzach**  
Telefon (065) 61 15 34

Sonntag Ruhetag

## Jahresbericht des Präsidenten

\*\*\*\*\*

Beim Abfassen meines Jahresberichtes fällt mir auf, dass ich eigentlich schon lange den Posten des Präsidenten inne habe. Trotzdem mir diese Arbeit immer wieder Freude bereitet, werde ich mir überlegen, ob dem Vereinsleben nicht ein jüngerer Vorsteher besser dienen würde.

Meine Arbeit hält sich in einem angenehmen Rahmen. Dies setzt voraus, dass jeder Posten im Vorstand von einem verantwortungsbewussten, initiativen und selbständig arbeitenden Mitglied bekleidet wird. Es ist notwendig, dass die gegenseitige Information spielt, denn nur wer über das Clubgeschehen informiert ist, kann erfolgreich arbeiten.

Unser Vorstand ist in dieser Beziehung gut bestellt. Es ist mir deshalb ein aufrichtiges Bedürfnis, allen herzlich zu danken, die zum guten Gedeihen unseres Clubs beitragen.

Für die Beratung der im Club anfallenden Geschäfte waren nur 4 Sitzungen, aber viele Einzelbesprechungen notwendig.

Die Mitgliederzahl hat sich in den letzten Jahren bei 200 eingependelt. Bei den sportlichen Anlässen allerdings im Durchschnitt nur 10 Prozent, was mich doch recht nachdenklich stimmt. Das Jahresthema 1988/89 unseres Regionalverbandes N.S.V heisst: " Die JO - unsere Zukunft" ein Problem, das wir im nächsten Winter kaum werden lösen können.

Im Vorstand haben wir vom Rücktritt unseres JO-Leiters Tony Kenntnis nehmen müssen. Tony wird aber die JO zur Einarbeitung eines neuen Leiters noch betreuen.

Meinen Jahresbericht schliesse ich mit einem Zitat von Daniel Plattner, Präsident des SOC ab:

"Gerade in der Willensschulung liegt ein Schwerpunkt des Sportes für die Charakterbildung. Unzählige Fälle von beruflichen Erfolgen von sogenannten Sporttassen zeigen, dass es keine Unvereinbarkeit zwischen sportlichem und beruflichem Erfolg gibt."

Sicher gilt für uns: Schule/Beruf und Sport.

Der Präsident

H u g o



Ingenieurbüro  
für Hoch- und Tiefbau

STEPHAN VOLLENWEIDER

Arvenweg 9, 4528 Zuchwil  
Telefon (065) 25 30 30



Ihr Berater in Versicherungsfragen  
**Rolf Borner, Zuchwil**  
Telefon (065) 25 69 34

Feuer  
Betriebsunterbrechung  
Diebstahl/Wertsachen  
Glas/Wasser  
Kasko/Maschinen  
Haftpflicht  
Kranken/Unfall  
Garantie  
Autohaftpflicht  
Versicherungen  
**NEU jetzt auch für Autos**

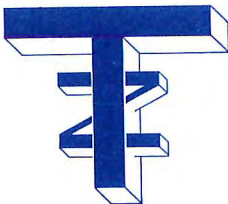


## Die Bank der guten Wahl

Wer seine Ersparnisse gut anlegen will, geht damit  
zur Raiffeisenbank Zuchwil

## Raiffeisenbank Zuchwil

Kosziuszkoweg 13, Telefon (065) 25 21 39



## TSCHUI AG ZUCHWIL

Spenglerei und Blitzschutz  
Heizungen  
Sanitäre Installationen  
Postweg 9, 4528 Zuchwil



**Worauf Sie sich verlassen können:  
Spengler, Sanitär- und Heizungsinstallateur.**



## JAHRESBERICHT DES TECHNISCHEN LEITERS

---

Unser erster Schneekontakt fand auf dem Titlis statt. Infolge des akuten Schneemangels hatten dieses Ziel aber abertausende Skifahrer auch gewählt. Die Schneedecke war hauchdünn und jeder probierte seine Ski's so gut wie möglich zu schonen. So war auch an ein "Einfahren für Leiter" kaum zu denken. Verschiedene Anlässe im Januar mussten abgesagt werden - zu warmes Wetter - zuwenig Schnee - So konnte auch Fankhauser "Chrigu" sein Pensum im Breitensport nicht weitervermitteln.

Der Winter kam ins Land, als ich das organisierte Weekend in Schönried bereits abgesagt hatte. Fast alle zum Weekend angemeldeten trafen sich jedoch am Sonntag auf dem Oberalppass und entdeckten so ersatzweise ein anderes schönes Skigebiet. Einige der Teilnehmer behaupten, es sei der schönste Anlass im letzten Winter gewesen.

Nach der Skiferienzeit trafen wir uns am Rinderberg bei Zweisimmen wieder. Wir testeten die neue Gondelbahn und die Kondition in der Disziplin "Marathonabfahrt". Auch Beutler Beat hatte Zweisimmen als Langlauftrainingsziel gewählt. Wir trafen ihn im Beitzli.

Die nächste Aktivität war das Clubrennen - wie immer der Anlass mit der grössten Beteiligung. Der Riesenslalom war mit einem kritischen Tor ausgesteckt. Problemlos meisterten die meisten der "Rennfahrer" die beiden Läufe, nur der Technische Leiter stürzte. Zur Rangverkündigung waren wir am Abend zu Gast bei Schär's im Martinshof.

Das Osterlager auf dem Hahnenmoos, von Hanspeter Jakob und Kurt Frei mit ihren Partnerinnen geführt, war wieder "Spitze". Die begeisterten Berichte in der letzten Schneeflocke sprechen für sich.

Das Eieraufläset am Sonntag nach Ostern - diesmal etwas anders aufgezogen - lockte die Zuchwiler zum alten Feuerwehrmagazin. Ballspieler und herausfordernde "Eierjongleure" lökerten das Fest auf. Eine Stimmung wie im Raclettestübli am Dorffest 87 kam aber nicht auf.

Die Skisaison wurde durch die Gletscherabfahrt in Frankreich abgeschlossen. Der Organisator Tschui Hanspeter konnte 24 Teilnehmer dazu motivieren.

Eine so grosse Beteiligung an allen Anlässen ist aber ein Wunschtraum. Musste doch das Ski - Club -Turnen am Donnerstagsabend einige male wegen zu geringer Teilnhmerzahl ausfallen. Es wäre schade, wenn dieser Sportabend in einen Jassabend oder dergleichen umfunktioniert werden müsste. An dieser Stelle möchte ich allen Helfern an den verschiedenen Anlässen für ihre unermüdliche Unterstützung herzlich danken. Ohne Euch ist ein Clubleben nicht möglich.

Der technische Leiter

Ruedi Wenger



Ausstellung und Büro: Hauptstrasse 48, 4528 Zuchwil  
Telefon (065) 25 26 08

Keramische Beläge Cheminéeerbau Textile Beläge Novilon

---

Verkauf und Beratung  
Reelle Preise

## Zoo-Pfister Aquarium

4500 Solothurn  
Judengasse 1  
Telefon (065) 23 15 17

---

## J. Hoppler

Isolierungen  
Kälte-, Wärme- und Schallsolationen

4515 Oberdorf SO  
Telefon 065 22 62 66

---

## Metzgerei Arnold

Eichenweg 9, 4528 Zuchwil  
Telefon (065) 25 32 27

### Party-Service

Kalte Buffet  
Warme Buffets  
Gourmetplatten  
Berner Platten

Fragen Sie uns unverbindlich,  
wir beraten Sie gerne!

## *Jahresbericht des Tourenleiters*

\*\*\*\*\*

*Von den neun ausgeschriebenen Touren für die Saison 1987/88 konnte nur gerade eine Tour durchgeführt werden. Die übrigen mussten mangels Schnee, Terminproblemen und Schlechtwetter abgesagt werden.*

*Von der durchgeführten Tour über die Lötschenlücke ist ein Bericht in der letzten Schneeflocke. Die ausführlich geschilderten Ereignisse zeigen einmal mehr, dass solches weder geplant noch organisiert werden kann und auch nicht vorausszusehen ist. Man muss dabei gewesen sein, um dadurch um ein einmaliges Erlebnis reicher zu werden.*

*In zwei J + S Wochenend-WK's konnte ich meine Kenntnisse in Theorie und Praxis auffrischen. Das dabei vermittelte Wissen über Verhalten und Technik in Schnee und Eis sollen dem Tourenleiter das erforderliche Rüstzeug geben, den jeweiligen Verhältnissen entsprechende Touren unfallfrei durchzuführen.*

*Die Voraussetzungen für eine schöne Tourensaison sind von mir aus gegeben. Wie das Wetter und Eure körperliche Verfassung (sprich Kondition) mitmachen, ist noch offen. Hoffen wir aber auf das Beste.*

*Bis zur GV grüsst*

*F r e d u*

## Jahresbericht des JO-Leiters

\*\*\*\*\*

Da der Schnee lange auf sich warten liess, konnten wir die Skisaison 1988 mit der JO erst am 16. Januar mit dem erstmals durchgeführten JO-Weekend eröffnen.

Die 11 angemeldeten JO sowie die 7 erwachsenen Ski-Clübler verbrachten ein "irrsinniges" Skiwochenende auf der Melchsee-Frutt.

Nicht nur tagsüber, auch am Abend wurde bei Billard, Tischfussball und vielen weiteren Spielen gut für die Unterhaltung gesorgt.

Beim Präsi Hugo wurde sogar noch für eine "1-Mann-Nasenmusik" nach dem Zimmerverlesen gesorgt. Hugo durfte nämlich bei Rudi im gleichen Zimmer schlafen.

An den weiteren Trainingssonntagen wurde hauptsächlich noch auf das Clubrennen hin trainiert.

Und dann war es auch schon wieder soweit. Am 13. März schlossen wir die Skisaison 1988 mit dem leider nicht sehr gut besuchten Clubrennen ab.

Ich möchte noch allen Helferinnen und Helfern für ihre nicht immer selbstverständliche Unterstützung recht herzlich danken.

Ski - Heil  
Der JO-Leiter

Tony Friedli

## SKIWEEKEND 21./22. Januar 1989

\*\*\*\*\*

Weil unser letztes Skiweekend wegen Schneemangel ins Wasser gefallen ist, habe ich für die nächste Saison eine Unterkunft an einem schneesicheren Ort im Wallis organisiert. Unser Ziel ist die Torrentalp, genauer die Pension Briand auf 1934 m Höhe. Sie liegt neben der Gondelbahn-Mittelstation mitten auf der Piste. Auf den Pisten des Torrents trainiert auch die Skinationalmannschaft und eine FIS-Abfahrtsstrecke ist ebenfalls vorhanden. Es gibt aber auch harmlosere Abfahrten für weniger angefressene Rennfahrer oder sogar für Anfänger. Die Pisten sind im Einzugsgebiet von Leukerbad.

Wir werden im Massenlager einquartiert. Die Verpflegung umfasst das Nachtessen vom Samstag, sowie Morgen- und Mittagessen vom Sonntag.

Die Fahrt ins Wallis wird mit vollbesetzten PW's natürlich etwas länger dauern als ins Berner Oberland, dafür werden wir sicher mit guten Schneesverhältnissen rechnen können.

**Ort:** Torrentalp (Albinen VS)

**Unterkunft:** Pension Briand Massenlager  
(auch ohne Ski erreichbar)

**Kosten:** Unterkunft im Massenlager  
Nachtessen am Samstag,  
Morgen - und Mittagessen  
am Sonntag

Erwachsene	39.--
Kinder + Lehrlinge	34.--

**Skilifte:** Abonnement für zwei Tage

Erwachsene	Fr. 46.--
Lehrlinge	Fr. 35.--
Kinder bis 16 Jahre	Fr. 23.--



**Anmeldung** : mit Anmeldetalon an  
Wenger Rudolf  
Bleichenbergstr. 45  
4528 Zuchwil  
PC-Konto 45-30559-0

**Nur Anmeldungen mit gleichzeitiger  
Einzahlung sind gültig!**

**Anmeldefrist** : 4. Januar 1989  
Die Teilnehmerzahl ist beschränkt  
Anmeldungen werden in ihrer Eingangs-  
reihenfolge berücksichtigt.

**Abfahrt:** Samstag, 21. Januar 1989 mit PW  
7.00 Uhr ab Gemeindehausparkplatz.

---

**ANMELDUNG SKIWEEKEND 21./22. JANUAR 1989**

---

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_

Erwachsene Teilnehmer: \_\_\_\_\_

Kinder bis 16 Jahre: \_\_\_\_\_

Lehrlinge (Ausweis): \_\_\_\_\_

Auto ja / nein noch freie Plätze \_\_\_\_\_

H.  
J  
Ä  
G  
G  
I

Theorie-  
Center  
Solothurn

Tel.  
065 25 39 59



staatlich konzessionierte

**AUTOFAHRSCHULE**

**Hugo Jäggi Zuchwil**

Lindenweg 14  
Telefon (065) 25 39 59



**Velos Motos H. Binggeli**

Asylweg 1, Telefon (065) 25 66 50

empfiehlt sich für  
Reparaturen  
Verkauf von Velos und Motos



Ihr Fachgeschäft für schöne Einrichtungen

**MÖBELTHOMI** AG

WOHAUSSTELLUNG WALDEGG · ZUCHWIL · 065 25 45 51

Wo man ungezwungen Wohnbummeln kann.  
Bei Voranmeldung sogar abends.



Alpin-, Touren- und Langlaufski  
Ski-, Touren- und Langlaufbindungen  
Eishockey-Artikel

**Ski- und Langlaufschuhe**



Postweg 8/9  
4528 Zuchwil  
Telefon (065) 25 48 25

Für Servicearbeiten:

Steinschleifmaschine, Nassband-Schleifmaschine, Schlittschuh-Schleifmaschine. **Elektronisches Bindungs-Prüfgerät**

---

## Sport-Bandagen

Tennis-Armbinde	Suspensorien
Ellbogenbandage	Oberschenkelstützen
Handstütze	Kniekappe
Handgelenkstütze	Wadenstütze
Rippengürtel	Knöchelbandage
Nierengürtel	Ristbänder
und	Gehstöcke
Bauchbinden	und Krücken

**Zentrum-Drogerie  
Josef Haag**



---

Schulhausstrasse 22 (065) 25 23 14



**Offsetdruck  
Buchdruck  
Erwin Schöni Zuchwil**

# W i n t e r p r o g r a m m 1988 / 89

+++++

- |                      |   |
|----------------------|---|
| 19. November 20.00 h | GV im Martinshof  |
| 20. November         | Katerbummel   |
| 26. November 19.00 h | Jassabend im Martinshof                                       |
| 2. Dezember 20.00 h  | Bänze-Cheigle Gerlafingerhof, Gerlafingen                     |
| 11. Dezember         | Bergwanderung od. Skitour                                     |
| 17./18. Dezember     | Leiterweekend   |
| 26. Dez. - 2. Jan.   | Touren je nach Witterung spontan organisiert von Fredy Rysler |
| 8. Januar            | Skifahren allgemein   |
| 15. Januar           | Skifahren allgemein   |
| 21./22. Januar       | Skiweekend auf Torrentalp                                     |
| 29. Januar           | Skitour   |
| 5. Februar           | Skifahren allgemein   |
| 12. Februar          | Skitour   |
| 26. Februar          | Skifahren allgemein   |
| 5. März              | Stangen fahren  |
| 12. März             | Clubrennen Sörenberg  |
| 19. März             | Skitour   |
| 24.-27. März         | Osterlager  |
| 9. April             | Ski-Hochtour  |

\*\*\*\*\*

jeden Donnerstag 20.00 Uhr Turnen in der Blumenfeld-Turnhalle

# E I N L A D U N G

zum

## SKICLUB - JASSABEND 1988

\*\*\*\*\*



*Jedermann ist herzlichst eingeladen, am  
Skiclub-Jassabend 1988 teilzunehmen.*

*Die letztjährigen Sieger werden ihre Titel verteidigen  
und freuen sich auf Herausforderer.*

*Die Runden werden ausgelost.*

*Fachkundige Leitung: Hanspeter Jakob*

*Eröffnung der Spiele: Samstag, 26. November 19.00 Uhr  
im Restaurant Martinshof*



\*\*\*

HOTEL

MARTINSHOF

RESTAURANT

065 25 45 45 Sonntag geschlossen

D.+K. Halbenleib-Suter 4528 Zuchwil

Zentral gelegenes Haus mit grossem Parkplatz

\*\*\* Hotel mit 30 Betten, alle Zimmer mit Bad oder Dusche, WC  
Radio, Direktwahl-Telefon, zum Teil mit Fernseher

Restaurant, Säli, Saal, Sitzungszimmer

Der Treffpunkt für jung und alt für jeden Anlass

Durchgehend warme Küche von 11.00 bis 23.00 Uhr

## EINLADUNG

zum

### " Bänze - Cheigle "

am: Freitag, 2. Dezember 1988  
im: Restaurant Gerlafingerhof,  
Gerlafingen  
um: 20.00 Uhr

Starke Konkurrenz fördert  
das Niveau, deshalb  
rechnen wir insbesondere  
auch mit

D i r !!!

